

**AVVISO IMPORTANTE, SOLO PER I RESIDENTI IN NORD AMERICA: IL PRESENTE ACCORDO È SOGGETTO AD ARBITRATO VINCOLANTE E RINUNCIA DEI DIRITTI AD AZIONI LEGALI COLLETTIVE COME DESCRITTO IN DETTAGLIO NELLA SEZIONE 16 PIÙ AVANTI.**

**LICENZA SOFTWARE E ACCORDO DI SERVIZIO ACTIVISION**

L'USO DEL PROGRAMMA SOFTWARE (E DEI SUOI AGGIORNAMENTI), DI QUALSIASI SERVIZIO ONLINE O DI DOWNLOAD ASSOCIATO ACCLUSO, IL SOFTWARE (INCLUSO IL FIRMWARE) PER QUALSIASI PERIFERICA CORRELATA (collettivamente, "Periferica"), IL SUO SUPPORTO, OGNI MATERIALE STAMPATO E LA DOCUMENTAZIONE (collettivamente, "Programma") SONO SOGGETTI ALLA PRESENTE LICENZA D'USO DEL SOFTWARE E ALL'ACCORDO SUL SERVIZIO ("Licenza"). SE SEI CONSIDERATO MINORENNE NEL TUO ORDINAMENTO O SE LA TUA ETÀ È INFERIORE A DICIOOTTO (18) ANNI, CONSIDERANDO VALIDO IL LIMITE DI ETÀ PIÙ ALTO, PRIMA DI USARE IL PROGRAMMA CHIEDI AI TUOI GENITORI O AL TUO TUTORE LEGALE DI LEGGERE E ACCETTARE A TUO NOME LA PRESENTE LICENZA. APRENDO LA CONFEZIONE, EFFETTUANDO IL DOWNLOAD, ESEGUENDO L'INSTALLAZIONE, USANDO IL PRODOTTO O "CLICCANDO PER ACCETTARE", ACCETTI I TERMINI DI QUESTA LICENZA CON L'ENTITÀ AZIENDALE ACTIVISION ("Activision") DISPOSTI NELLA SEZIONE 17 A SECONDA DI DOVE HAI ACQUISTATO IL PROGRAMMA E NE STAI FRUENDO. SE NON ACCETTI I TERMINI, NON HAI IL PERMESSO DI INSTALLARE, COPIARE O USARE IL PROGRAMMA. PER RIFIUTARE I TERMINI NON DEVI "CLICCARE PER ACCETTARE" I TERMINI OPPURE INSTALLARE, COPIARE O USARE IL PROGRAMMA.

**PER I RESIDENTI IN NORD AMERICA:** SE RIFIUTI L'ACCORDO, RESTITUISCI LA PERIFERICA E IL PROGRAMMA CHIEDENDO UN RIMBORSO PER LA PERIFERICA E IL PROGRAMMA ENTRO TRENTA (30) GIORNI DALLA DATA DI ACQUISTO CHIAMANDO IL NUMERO (310) 255-2000 IN NORD AMERICA O VISITANDO <http://support.activision.com>. L'INFORMATIVA SULLA PRIVACY DI ACTIVISION È DISPONIBILE SU <http://www.activision.com/legal/privacy-policy> E SARÀ CONSIDERATA PARTE DELLA "LICENZA" DA TE ACCETTATA E AVALLATA, E I SUOI TERMINI SONO QUI INCORPORATI PER RIFERIMENTO.

**PER I RESIDENTI ALL'ESTERNO DEL NORD AMERICA:** SE TU (O, SE APPLICABILE, IL TUO GENITORE O TUTORE LEGALE) NON ACCETTI LA PRESENTE LICENZA, ALLORA NON DEVI USARE O ACCEDERE AL PROGRAMMA O A QUALSIASI SUA PARTE. "CLICCANDO PER ACCETTARE" TU DICHIAI E GARANTISCI DI ESSERE UNA PERSONA FISICA DI ALMENO DICIOOTTO (18) ANNI O CHE IL TUO GENITORE O TUTORE LEGALE ACCETTA E AVALLA LA PRESENTE LICENZA. SE RIFIUTI LA PRESENTE LICENZA, I TUOI DIRITTI DI RESTITUZIONE RELATIVI AL PROGRAMMA SONO REGOLATI DAI TUOI DIRITTI DI LEGGE NEL PAESE IN CUI HAI COMPRATO IL PROGRAMMA. VISITA <http://support.activision.com>. NESSUNA DISPOSIZIONE DI QUESTO PARAGRAFO PUÒ INFLUENZARE I TUOI DIRITTI DI LEGGE. NOTA: I TUOI DIRITTI RELATIVI AI SERVIZI ONLINE E AI CONTENUTI FORNITI DAL SERVIZIO SONO TRATTATI NELLE SEZIONI 12 E 13. L'USO DEL PROGRAMMA È SOGGETTO ALLE CONDIZIONI DELLA POLITICA SULLA PRIVACY DISPONIBILE SU <http://www.activision.com/legal/privacy-policy>.

ECCEZION FATTA PER LA SEZIONE 16 (ARBITRATO VINCOLANTE E RINUNCIA AI DIRITTI AD AZIONI LEGALI COLLETTIVE), ACTIVISION SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE QUESTA LICENZA IN QUALSIASI MOMENTO E IN QUALUNQUE MODO (1) PUBBLICANDO LE MODIFICHE ALL'INDIRIZZO <http://support.activision.com/license> E/O (2) CHIEDENDOTI DI "CLICCARE PER ACCETTARE" LA LICENZA; CONTINUANDO A USARE IL PROGRAMMA CONFERMI LA TUA ACCETTAZIONE DELLE MODIFICHE. SE NON RITERRAI ACCETTABILI LE FUTURE MODIFICHE A QUESTA LICENZA, O SE ESSE TI METTESSERO IN CONDIZIONE DI VIOLARE LA LICENZA, DEVI INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO DEL PROGRAMMA. SE EVENTUALI FUTURE MODIFICHE DOVESSERO ESSERE IMPLEMENTATE IN UNA LICENZA CHE SI ACCETTA CLICCANDO, POTRESTI DOVER ACCETTARE ESPRESSAMENTE LA LICENZA MODIFICATA PER POTER CONTINUARE A USARE IL PROGRAMMA.

- 1. SERVIZI E TERMINI DI SERVIZIO AGGIUNTIVI:** L'USO DI ALCUNE FUNZIONI DEL PROGRAMMA, TRA CUI LE COMPONENTI ONLINE E MULTIGIOCATORE O GLI AGGIORNAMENTI, POTREBBE RICHIEDERE L'ACCETTAZIONE DI ULTERIORI TERMINI DI SERVIZIO. QUESTI TERMINI DI SERVIZIO AGGIUNTIVI TI SARANNO COMUNICATI QUANDO LE FUNZIONI APPLICABILI TI SARANNO RESE DISPONIBILI. NON ACCETTANDO I TERMINI DI SERVIZIO AGGIUNTIVI, NON POTRAI ACCEDERE O USARE FUNZIONALITÀ AGGIUNTIVE CHE SONO VINCOLATE DAI TERMINI DI SERVIZIO AGGIUNTIVI.
- 2. LICENZA D'USO LIMITATA:** Secondo i requisiti di sistema, Activision ti concede il diritto limitato, non esclusivo e non trasferibile, di installare e utilizzare una copia dei componenti software del Programma soltanto per tuo uso personale. Tutti i diritti non espressamente concessi sono riservati da Activision. Il Programma ti è concesso in licenza d'uso, non ti viene venduto per uso personale. Questa licenza non ti concede alcun diritto di proprietà sul Programma e non può essere utilizzata per cedere un qualsiasi diritto sullo stesso. Questa licenza si applica anche alle patch e agli aggiornamenti del Programma, a meno che non vengano accompagnati da termini aggiuntivi. RICONOSCI E ACCETTI CHE, A PARTE LA LICENZA CHE TI VIENE CONCESSA CON QUESTO ACCORDO, NON SEI IL PROPRIETARIO E NON HAI ALCUN TITOLO IN MERITO AL PRODOTTO O AI CONTENUTI FORNITI DAL SERVIZIO (COME DI SEGUITO DEFINITI) COMPRESI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, ACCOUNT ONLINE E QUALSIASI VALUTA O BENE VIRTUALE; INOLTRE RICONOSCI E ACCETTI CHE ENTRO I LIMITI PREVISTI DALLA NORMATIVA VIGENTE OGNI DIRITTO INERENTE AI CONTENUTI FORNITI DA TALI PRODOTTI E SERVIZI È E SARÀ PER SEMPRE APPARTENENTE E A FAVORE DI ACTIVISION.  
  
**PER I RESIDENTI ALL'ESTERNO DEL NORD AMERICA:** A scanso di equivoci, nessuna disposizione della sezione 2 limita il tuo diritto di vendere e trasferire il supporto fisico che contiene il programma da te legittimamente acquistato.
- 3. CONDIZIONI DELLA LICENZA:** Questa licenza è soggetta alle seguenti limitazioni ("Limitazioni della licenza"). Gli utilizzi del Programma che violano le Limitazioni della licenza causeranno la risoluzione immediata della licenza e l'uso continuato del Programma rappresenterà una violazione dei diritti d'autore ed altro genere di Activision in relazione al Programma.

Accetti di non eseguire o consentire le seguenti azioni: (1) sfruttare commercialmente il Programma; (2) secondo i requisiti di sistema, usare il Programma su più di un sistema contemporaneamente; (3) creare copie integrali o parziali del Programma; (4) senza limitazioni alla clausola citata prima, copiare il Programma su un disco rigido o altro dispositivo di memorizzazione, a meno che non sia il Programma stesso a copiarsi durante l'installazione, o a meno che non si stia scaricando il Programma da un rivenditore online autorizzato da Activision; (5) usare il Programma su network, connessione multi-utente o con accesso remoto, incluso qualsiasi impiego online non offerto dalla funzionalità dal Programma; (6) vendere, affittare, prestare, concedere in licenza, distribuire o trasferire in altro modo il Programma; (7) secondo le leggi in vigore, decodificare il Programma, estrarre il codice sorgente, modificare, decompilare, disassemblare o creare prodotti derivati del software o di altre tecnologie proprietarie nel Programma, in tutto o in parte; (8) creare, sviluppare, modificare, distribuire o utilizzare programmi software non autorizzati per ottenere vantaggi nelle modalità offline, online o multigiocatore: tale comportamento sarà sanzionabile a sola e unica discrezione di Activision; (9) rimuovere, disabilitare o eliminare qualsiasi informazione o marchio di copyright si trovi nel Programma oppure (10) esportare o riesportare il Programma violando le leggi o i regolamenti esistenti negli Stati Uniti.

A meno di un'autorizzazione esplicita da parte di Activision e secondo la normativa locale vigente, ACCETTI DI NON PERMETTERE CHE IL SOFTWARE NELLA PERIFERICA O IN QUALSIASI SUA PARTE SIA COMBINATO, INCORPORATO O USATO CON QUALSIASI PRODOTTO SOFTWARE DIVERSO DAL PROGRAMMA. TUTTI I DIRITTI CHE QUESTA LICENZA TI CONCEDE (INCLUSO IL TUO UTILIZZO DEL SOFTWARE NELLA PERIFERICA) SARANNO IMMEDIATAMENTE RESCISSI IN CASO DI VIOLAZIONE DA PARTE TUA DI QUALSIASI TERMINE, DI QUESTO PARAGRAFO O DELLA TUA ESECUZIONE DI QUALUNQUE AZIONE CON QUALSIASI SOFTWARE NELLA PERIFERICA CHE NON SIA ESPLICITAMENTE CONSENTITA DA QUESTA LICENZA.

Accetti di non eseguire alcuna delle seguenti azioni mentre utilizzi il Programma: (A) molestare, minacciare, mettere in imbarazzo, affliggere o tormentare altri utenti o qualsiasi altro individuo o entità; (B) condividere CCU (come definito alla sezione 14) che Activision considera inopportuno, illegale, nocivo, minaccioso, offensivo, molesto, diffamatorio, volgare, osceno, odioso o razzialmente, sessualmente, etnicamente o altrimenti discriminatorio; (C) spacciarti per un qualsiasi altro individuo o entità, compresi, ma non solo, i membri di Activision; (D) interferire con la normale funzionalità del Programma o altrimenti agire in un modo che incida negativamente sull'esperienza complessiva del Programma da parte degli altri partecipanti; (E) pubblicare o trasmettere pubblicità, materiali promozionali o altri annunci simili non richiesti; (F) violare volontariamente o involontariamente leggi, regolamenti o trattati in vigore al momento dell'utilizzo o dell'accesso al Programma; (G) pubblicare ripetutamente messaggi dal contenuto uguale (cosiddetto "spam"); (H) invadere la privacy o violare i diritti di qualsiasi individuo o entità, compresi, a mero titolo esemplificativo, i diritti di proprietà intellettuale.

I genitori e i tutori legali di individui considerati minorenni nel rispettivo ordinamento, considerando valido il limite di età più alto, accettano di essere responsabili per tutti gli utilizzi del Programma da parte dei minori, indipendentemente dal fatto di avere autorizzato o no tali utilizzi.

4. **PROPRIETÀ:** tutti i diritti di proprietà e di proprietà intellettuale relativi a questo Programma appartengono ad Activision, ai suoi affiliati o ai suoi concessori di licenza. Questo Programma è protetto dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti d'America, dai trattati internazionali sul copyright, dalle convenzioni e altre leggi. Questo Programma può contenere materiale concesso su licenza e i concessori di licenza di Activision potrebbero far valere i propri diritti nel caso di una qualsiasi violazione della Licenza. IN DEROGA A QUALSIVOGLIA DISPOSIZIONE CONTRARIA, RICONOSCI E ACCETTI CHE NON SEI IL PROPRIETARIO E NON HAI ALCUN ALTRO TITOLO IN MERITO A QUALUNQUE ACCOUNT MEMORIZZATO OD OSPITATO DA UN SISTEMA DI ACTIVISION; INOLTRE RICONOSCI E ACCETTI CHE OGNI DIRITTO E TITOLO INERENTI A TALI ACCOUNT SONO E SARANNO PER SEMPRE APPARTENENTI E SFRUTTABILI DA PARTE DI ACTIVISION. ACTIVISION PUÒ SOSPENDERE, DISATTIVARE, MODIFICARE O ELIMINARE GLI ACCOUNT SOPRA MENZIONATI IN QUALSIASI MOMENTO PER QUALSIASI MOTIVO O ANCHE SENZA MOTIVO, AVVERTENDO O MENO L'UTENTE.
5. **PATCH E AGGIORNAMENTI:** Activision può applicare o fornire patch, aggiornamenti e modifiche obbligatori al Programma, che devono essere installati per continuare a usare il Programma. Activision può aggiornare il Programma in remoto senza inviare notifiche e tu con la presente concedi l'autorizzazione a fornire e installare tali patch, aggiornamenti e modifiche. Tali patch, aggiornamenti e modifiche richiedono una connessione Internet a banda larga. Tutte le tariffe di accesso e utilizzo della banda larga sono a tuo carico.
6. **GARANZIA LIMITATA DELL'HARDWARE (SOLO PER I RESIDENTI IN NORD AMERICA E IN AUSTRALIA):**

**6(A)** Activision garantisce all'acquirente originale del Programma l'assenza di difetti di materiale e di fabbricazione nel supporto fisico sul quale è immagazzinato il Programma e in altri accessori fisici (i "Beni") per i primi 90 giorni dalla data dell'acquisto. Qualora i Beni risultassero difettosi entro 90 giorni dalla data d'acquisto, Activision si impegna a sostituire gratuitamente i Beni difettosi entro il periodo applicabile di 90 giorni, previa spedizione degli stessi e di una prova della data di acquisto, a condizione che siano ancora prodotti da Activision. Nel caso in cui i Beni non siano più disponibili, Activision si riserva il diritto di sostituirli con beni simili di valore uguale o superiore. Questa garanzia si applica solo ai Beni forniti in origine da Activision e non si applica alla normale usura. Questa garanzia non è valida e risulterà nulla se il difetto è derivante da uso non idoneo o erroneo o da negligenza. Qualsiasi garanzia implicita stabilita dalla legge è anch'essa limitata al periodo di 90 giorni. CON L'ECCEZIONE DI QUANTO DETTO IN QUESTO DOCUMENTO, QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE.

**Per i residenti in Nord America:** Per informazioni sulle sostituzioni in garanzia o altre domande al servizio clienti, chiama il numero (310) 255-2000 in Nord America; se preferisci non chiamare, visita <http://support.activision.com>. Se hai diritto a una sostituzione dovrai fornire: (1) i Beni originali; (2) una copia con data della ricevuta di acquisto; (3) nome e indirizzo del mittente; (4) una descrizione del difetto o dei

problemi riscontrati; (5) il numero di caso/RMA assegnato dal servizio clienti. Negli Stati Uniti scrivi a: Technicolor HES Southeast, Attn: Activision Returns - RMA# \_\_\_\_\_, 437 Sanford Rd., Lavergne, TN 37086; fuori dagli Stati Uniti visita <http://support.activision.com>.

**Per i residenti in Australia:** Questa garanzia è fornita in aggiunta ad altri diritti e tutele che puoi avere riguardo ai Beni forniti in questo pacchetto di gioco, secondo la Australian Consumer Law. I Beni vengono forniti con garanzie che non possono essere escluse dalla Australian Consumer Law. Hai diritto a una sostituzione o a un rimborso in caso di malfunzionamenti gravi e a un compenso per altri danni e perdite ragionevoli. Hai diritto alla riparazione o alla sostituzione dei Beni, anche nel caso che non siano di qualità accettabile e il malfunzionamento non sia grave. Se hai problemi con i Beni inclusi in questo pacchetto di gioco contatta Activision ([ausupport@activision.com](mailto:ausupport@activision.com)), Activision fornirà le istruzioni necessarie. Potrebbe esserti chiesto di inviare: (1) il disco CD-ROM/DVD/Blu-ray (senza custodia o manuale) debitamente imballato; (2) l'accessorio; (3) una fotocopia della ricevuta di acquisto con data; (4) nome e indirizzo, stampato o comunque chiaramente leggibile; (5) una breve nota descrittiva del difetto, dei problemi riscontrati e delle caratteristiche del sistema sul quale viene utilizzato il software; (6) il numero del caso assegnato dal servizio clienti. Potrebbe essere richiesto l'invio di un assegno o di un ordine di pagamento, ma nel caso che il reclamo si riveli valido potresti avere diritto a un rimborso. Le disposizioni della clausola di limitazione ai danni si applicano solo nei limiti del Competition and Consumer Act 2010 (Cth).

#### **6(B). GARANZIA LIMITATA DELL'HARDWARE (PER I RESIDENTI IN TUTTI I PAESI**

**ECCEP TO NORD AMERICA E AUSTRALIA):** La garanzia del Programma è fornita in ottemperanza dei tuoi diritti di legge di consumatore, che saranno sempre prioritari. Per ulteriori informazioni sulle procedure di Activision riguardo alla sostituzione del Programma nell'Unione Europea e in altri paesi diversi da Nord America e Australia, o per altre richieste al servizio clienti, visita: <http://support.activision.com>.

### **7. LIMITAZIONE AI DANNI**

#### **7(A) PER I RESIDENTI IN NORD AMERICA:**

IN NESSUN CASO ACTIVISION SARÀ RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, DERIVANTI DAL POSSESSO, DALL'USO O DAL MALFUNZIONAMENTO DEL PROGRAMMA, INCLUSI I DANNI ALLA PROPRIETÀ, I GUASTI O MALFUNZIONAMENTI DEL COMPUTER E, NEI LIMITI DELLA NORMATIVA VIGENTE, I DANNI FISICI ALLA PERSONA, ANCHE SE ACTIVISION FOSSE STATA MESSA AL CORRENTE DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. LA RESPONSABILITÀ DI ACTIVISION NON SUPERERÀ L'IMPORTO DEL PREZZO PAGATO PER LA LICENZA D'USO DEL PROGRAMMA. ALCUNE NAZIONI/PAESI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA E/O L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI, PERTANTO LE LIMITAZIONI E/O ESCLUSIONI SOPRA RIPORTATE POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI AL TUO CASO. QUESTA GARANZIA TI ATTRIBUISCE DEGLI SPECIFICI DIRITTI, MA TU POTRESTE AVERNE ALTRI, CHE VARIANO DA ORDINAMENTO A ORDINAMENTO.

#### **7(B) PER I RESIDENTI ALL'ESTERNO DEL NORD AMERICA:**

NULLA IN QUESTA LICENZA LIMITA O ESCLUDE LA RESPONSABILITÀ DI ACTIVISION NEI TUOI CONFRONTI:

- PER MORTE O LESIONI ALLA PERSONA DERIVANTI DALLA NOSTRA NEGLIGENZA;
- PER RAPPRESENTAZIONE FRAUDOLENTA O
- PER QUALUNQUE ALTRA RESPONSABILITÀ CHE NON POSSA ESSERE ESCLUSA O LIMITATA DALLA LEGGE IN VIGORE NEL TUO ORDINAMENTO DI RESIDENZA.

SECONDO QUESTI TERMINI, IN NESSUNA CIRCOSTANZA ACTIVISION PUÒ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE NEI TUOI CONFRONTI PER QUALSIASI PERDITA DI AFFARI, E QUALSIASI

RESPONSABILITÀ DI ACTIVISION PER EVENTUALI PERDITE DA TE SUBITE È STRETTAMENTE LIMITATA ALLE PERDITE RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILI E NON POTRÀ COMPLESSIVAMENTE SUPERARE IL VALORE PIÙ ALTO FRA I SEGUENTI: IL PREZZO TOTALE DA TE PAGATO PER IL PROGRAMMA (PIÙ QUALSIASI CONTENUTO FORNITO DAL SERVIZIO CHE HAI PAGATO) NEL CORSO DEI 12 MESI PRECEDENTI IL GIORNO IN CUI VIENE ACCERTATA LA RESPONSABILITÀ; OPPURE LA SOMMA DI 500 STERLINE INGLESÌ O UN AMMONTARE EQUIVALENTE SECONDO L'ATTUALE TASSO DI CAMBIO DELLA VALUTA.

- 8. RISOLUZIONE:** Fatto salvo ogni altro diritto di Activision, la Licenza terminerà automaticamente se non ne rispetterai termini e condizioni. In tal caso dovrai distruggere tutte le copie del presente Programma e tutte le parti che lo compongono. Puoi anche risolvere la Licenza in qualunque momento eliminando permanentemente le installazioni del Programma e distruggendone tutte le copie in tuo possesso. Le seguenti disposizioni sopravvivono alla risoluzione della licenza: CONDIZIONI DELLA LICENZA (SEZIONE 3), PROPRIETÀ (SEZIONE 4), GARANZIA LIMITATA DELL'HARDWARE (SEZIONI 6A e 6B), LIMITAZIONE AI DANNI (SEZIONI 7A e 7B), RISOLUZIONE (SEZIONE 8), INDENNITÀ (SEZIONE 10), CONTENUTI FORNITI DAL SERVIZIO (SEZIONE 11), DISPONIBILITÀ (SEZIONE 12), ACCESSO (SEZIONE 13), ARBITRATO VINCOLANTE E RINUNCIA DEI DIRITTI AD AZIONI LEGALI COLLETTIVE (SEZIONE 16), ORDINAMENTO E NORMATIVA VIGENTE (SEZIONE 17) e ALTRE CONSTATAZIONI (SEZIONE 18).
- 9. Per i residenti in Nord America - LIMITAZIONI AI DIRITTI SECONDO IL GOVERNO DEGLI STATI UNITI:** Il Programma è stato sviluppato interamente a proprie spese e viene fornito come "Software commerciale" o "Software limitato". L'uso, la riproduzione o la divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti o di un appaltatore del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle limitazioni riportate nel sottoparagrafo (c)(1)(ii) relativo alle clausole dei diritti sui dati tecnici e sul software (DFARS 252.227-7013) o come riportato nel sottoparagrafo (c)(1) e (2) relativo alle clausole delle limitazioni ai diritti sul software commerciale (FAR 52.227-19), dove applicabile. L'appaltatore/costruttore è Activision Publishing, Inc., 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, California 90405.
- 10. Per i residenti in Nord America - INDENNITÀ:** Tu ti impegni a indennizzare, difendere e manlevare da ogni danno, perdita e spese, derivanti direttamente o indirettamente dal mancato rispetto dei termini di questa Licenza e/o dalle tue azioni e omissioni nell'uso del Programma, Activision, i suoi soci, concessionari di licenza, affiliati, contraenti, dirigenti, direttori, impiegati e agenti.
- 11. CONTENUTI FORNITI DAL SERVIZIO:** I "Contenuti forniti dal Servizio" sono costituiti da tutti i materiali virtuali, le informazioni e i contenuti forniti a te (per esempio contenuti sbloccabili, account, statistiche, risorse virtuali, valute virtuali, codici, obiettivi, premi virtuali, crediti, accesso, spettacoli, gettoni, monete, potenziamenti e personalizzazioni) in connessione con il tuo uso del Programma, inclusi i Servizi online, che devi "guadagnare", "ricevere", "comprare" e/o "acquistare" per ottenere contenuti aggiuntivi.

Sebbene il Programma possa permetterti di "guadagnare", "ricevere", "comprare" o "acquistare" Contenuti forniti dal Servizio durante il gioco o in connessione con esso, in realtà non possiedi alcuna proprietà o alcun altro titolo in merito ai Contenuti forniti dal Servizio. Saldo e prezzo dei Contenuti forniti dal Servizio non si riferiscono a nessun saldo di moneta reale o a suoi equivalenti. Salvo che non sia altrimenti specificato per iscritto, qualsiasi Contenuto fornito dal Servizio che riceverai ti è concesso in licenza come stabilito dal presente atto e tu non ne possiedi alcun diritto di proprietà. Non ti è permesso vendere, prestare, noleggiare, scambiare o altrimenti trasferire Contenuti forniti dal Servizio, eccezion fatta per altri Contenuti forniti dal Servizio, se applicabili. È proibita qualsiasi vendita di Contenuti forniti dal Servizio, inclusi, a mero titolo esemplificativo, la cessione di valuta virtuale in cambio di denaro "reale" o lo scambio di tali articoli o di valuta virtuale per altri beni esterni al Programma. I Contenuti forniti dal Servizio possono essere alterati, rimossi, eliminati o interrotti da Activision (per esempio, in seguito alla risoluzione della Licenza e/o alla cessazione del supporto online per il Programma come specificato nella sezione 8) anche se tu non hai "usato" o "consumato" i Contenuti forniti dal Servizio prima di tale alterazione, rimozione, eliminazione o interruzione. Senza limitarsi alle disposizioni precedenti, i Contenuti forniti dal Servizio possono includere monete virtuali, punti, o altre valute virtuali ("Valuta virtuale").

Acquistando o procurandoti Valuta virtuale in altro modo ottieni una licenza limitata (revocabile in qualsiasi momento da Activision, a meno che le leggi vigenti non dispongano diversamente) per accedere e selezionare altri Contenuti forniti dal Servizio. La Valuta virtuale non ha alcun valore monetario e non costituisce una moneta o una proprietà di alcun tipo. La Valuta virtuale può essere riscattata solo per ricevere altri Contenuti forniti dal Servizio, se possibile. Se la normativa vigente non dispone diversamente, la Valuta virtuale non è rimborsabile. Per la Valuta virtuale inutilizzata non hai diritto a un rimborso o a qualsiasi altro compenso, come i Contenuti forniti dal Servizio. Activision può variare in qualsiasi momento i prezzi richiesti per i Contenuti forniti dal Servizio e la Valuta virtuale attraverso il Programma. Activision può limitare la quantità totale di Contenuti forniti dal Servizio o Valuta virtuale acquistati in un dato momento e/o limitarne la quantità complessivamente contenuta nel tuo account. Ti è permesso di acquistare Contenuti forniti dal Servizio o Valuta virtuale solo da Activision o dai suoi partner autorizzati attraverso il Programma, escludendo qualsiasi altro modo. Activision si riserva il diritto di rifiutare le tue richieste di Contenuti forniti dal Servizio e/o Valuta virtuale. Accetti di essere l'unico responsabile per il pagamento di qualsiasi tassa addebitata per l'acquisizione, l'utilizzo o l'accesso ai Contenuti forniti dal Servizio e/o alla Valuta virtuale.

Potrebbero esistere Contenuti forniti dal Servizio che ti chiedono (nel caso che tu decida di acquistarli) un pagamento con denaro reale la cui entità sarà specificata nel Programma. Tutti i Contenuti forniti dal Servizio saranno resi disponibili immediatamente quando li acquisterai con denaro reale e riconoscerai la circostanza e che non avrai diritto di cambiare idea e di annullare l'acquisto (diritto di recesso) una volta effettuato. A seconda della tua piattaforma, l'acquisto di qualsiasi Contenuto fornito dal Servizio risulterà effettuato dal fornitore della piattaforma e sarà vincolato dai rispettivi termini del servizio e dall'accordo con l'utente. Controlla i diritti di utilizzo relativi a ogni acquisto, perché possono cambiare da articolo ad articolo. Se non è specificato diversamente, i contenuti disponibili in qualsiasi negozio interno al gioco hanno la stessa classificazione per età del gioco.

## 12. DISPONIBILITÀ:

**12(A) Per i residenti in Nord America:** Activision non garantisce che servizio online, gioco o funzioni associati al Programma (collettivamente, "Servizi online") saranno o resteranno disponibili in qualsiasi momento o che Activision continuerà a offrire i Servizi online o i Contenuti forniti dal Servizio per un determinato periodo di tempo. Activision può modificare o aggiornare i Servizi online o i Contenuti forniti dal Servizio senza avvisarti. Activision non garantisce né dichiara la disponibilità dei Servizi online e si riserva il diritto di modificare o interrompere i Servizi online a sua discrezione senza comunicazione, per esempio, l'interruzione di un Servizio online per ragioni economiche dovute al numero limitato di utenti che nel tempo continueranno a fruire del Servizio online. **FATTA SALVA QUALSIVOGLIA DISPOSIZIONE CONTRARIA, RICONOSCI E ACCETTI CHE I SERVIZI ONLINE POSSONO ESSERE INTERROTTI INTEGRALMENTE O PARZIALMENTE A DISCREZIONE DI ACTIVISION SENZA AVVISARTI, E CHE IN CONSEGUENZA ALL'INTERRUZIONE DEI SERVIZI ONLINE POSSONO ESSERE REVOCATI TUTTI I CONTENUTI FORNITI DAL SERVIZIO E A TE CONCESSI IN LICENZA. OGNI E QUALSIASI RISCHIO DI PERDITA ASSOCIATO AL TERMINE DEI SERVIZI ONLINE, INCLUSA LA PERDITA DI CONTENUTI FORNITI DAL SERVIZIO O ALTRO, È A TUO CARICO.**

**12(B) Per i residenti all'esterno del Nord America:** Secondo la prossima frase, Activision non garantisce che qualsiasi Servizio online o qualsiasi Contenuto fornito dal Servizio siano o restino disponibili o esenti da errori in momenti specifici o in modo continuativo. Activision garantisce che il Programma e qualsiasi Contenuto fornito dal Servizio pagato con denaro reale corrisponderanno sostanzialmente alla descrizione fornita al momento dell'acquisto e che saranno di qualità soddisfacente (e in aggiunta, che qualsiasi servizio correlato che essi forniscano sarà erogato con attenzione e capacità ragionevoli). Activision può modificare e aggiornare Servizi online o Contenuti forniti dal Servizio senza avvisarti (sempre a condizione che tali cambiamenti non causino il degrado avvertibile della funzionalità del Programma o di qualsiasi Contenuto fornito dal Servizio che sia stato pagato con denaro vero). Activision non garantisce né dichiara la disponibilità dei Servizi online e/o dei Contenuti forniti dal Servizio che sono gratuiti (ossia non pagati con denaro reale) e si riserva il diritto di modificarli o interromperli senza comunicazione a sua discrezione, ad esempio per ragioni economiche dovute al numero limitato di utenti che nel tempo continueranno a utilizzarli. Activision non è imputabile o responsabile per qualsiasi ritardata o mancata esecuzione di qualsiasi suo impegno dipendente da cause al di

fuori del suo ragionevole controllo. Se tali circostanze causano il degrado avvertibile della funzionalità del Programma o di qualsiasi Contenuto fornito dal Servizio, il tuo obbligo di effettuare qualsiasi pagamento per scaricare, usare o accedere a essi sarà sospeso da Activision per tutta la durata di tale periodo. Activision si riserva il diritto di modificare o interrompere i Servizi online e/o i Contenuti forniti dal Servizio che sono stati pagati con denaro reale a sua discrezione dopo averti inviato un avviso ragionevole. Per tali Servizi online e/o Contenuti forniti dal Servizio che siano stati pagati con denaro reale è fornita una garanzia in accordo con i tuoi diritti di consumatore, che saranno sempre prioritari. Consulta la sezione 7 per quanto concerne le limitazioni ai danni di Activision, ma nessun termine di questo paragrafo potrà influenzare i tuoi diritti di legge.

- 13. ACCESSO:** SEI L'UNICO RESPONSABILE PER OGNI COSTO IMPUTABILE A TERZI E LEGATO ALL'UTILIZZO DEL PROGRAMMA E DEI SERVIZI. Riconosci e accetti che provvederai a tue spese all'attrezzatura, all'accesso a Internet e ad altri costi di connessione necessari ad accedere e a utilizzare il Programma. Activision non garantisce che il Programma sia accessibile o utilizzabile con ogni sistema, controller o dispositivo, attraverso un provider Internet specifico o diverso, oppure in tutti i paesi. Il Programma può integrare, essere integrato o essere fornito insieme a servizi e contenuti di terze parti. Activision non ha alcun controllo su tali contenuti e servizi, per cui consigliamo di leggere gli accordi sulle Condizioni d'uso e l'Informativa sulla privacy applicabili a tali contenuti e servizi di terze parti.
- 14. CONTENUTI CREATI DALL'UTENTE:** Il Programma può includere mezzi tramite i quali tu e gli altri utenti potete condividere contenuti creati dall'utente ("CCU"). Nella misura massima consentita dalla normativa vigente, pubblicando qualsiasi CCU, concedi automaticamente (o garantisci che il titolare di tali diritti abbia espressamente concesso) ad Activision il diritto e la licenza perpetui, su scala globale, gratuiti, irrevocabili e non esclusivi di usare, riprodurre, modificare, adattare, pubblicare, tradurre, concedere in sub- licenza, utilizzare per creare opere derivate e distribuire tali CCU o incorporarli in qualsiasi forma, con qualsiasi mezzo o tecnologia attualmente conosciuti o successivamente sviluppati nel mondo; acconsenti, inoltre, che Activision abbia titolo a utilizzare senza alcuna limitazione i tuoi CCU per qualsiasi scopo, commerciale o meno, senza alcun obbligo di compenso (rispettando peraltro la legislazione locale vigente), avviso o citazione dell'autore. Dichiaro di accettare che non eserciterai mai contro Activision o i suoi partner, affiliati, consociati o licenziatari alcun diritto morale o simile in relazione ai tuoi CCU. Nei limiti in cui il Programma permette ad altri utenti di accedere a e utilizzare i tuoi CCU, concedi inoltre a tutti gli altri utenti il diritto di usare, copiare, modificare, visualizzare, eseguire, utilizzare per creare opere derivate o altrimenti divulgare e distribuire i tuoi CCU tramite il Programma stesso senza alcun obbligo di compenso, avviso o citazione dell'autore nei tuoi confronti. Ti è concesso di pubblicare sul Programma solo CCU di tua proprietà e ti è proibito pubblicare CCU di altre persone o entità. Activision si riserva il diritto (senza averne però il dovere) di rimuovere, bloccare, modificare, spostare o disabilitare CCU per qualsiasi motivo e a propria totale ed esclusiva discrezione. Activision non è responsabile delle opinioni, dei punti di vista, dei consigli e dei suggerimenti pubblicati o inviati da altri utenti, né li sostiene o approva.

**Per i residenti all'esterno del nord America:** Gli utenti del Programma creano, caricano, scaricano e usano CCU a proprio rischio. Se caricherai o renderai disponibili ad altri utenti i tuoi CCU attraverso il nostro Programma, Activision non controlla, monitora, appoggia o possiede i tuoi CCU, e tu incarichi Activision di ospitare e rendere disponibili tali CCU secondo la licenza di cui sopra.

Le lamentele relative al contenuto di qualsiasi CCU devono essere inviate a [legallaffairs@activision.com](mailto:legallaffairs@activision.com) e devono contenere i dettagli del CCU specifico che danno adito alle lamentele.

**15. Per i residenti in Nord America - AVVISO SUL DIRITTO D'AUTORE:**

Se ritieni che dei contenuti presenti nel Programma e/o dei CCU siano stati copiati con modalità che integrino una violazione di copyright, avvisa subito l'agente addetto al copyright di cui sotto. La tua segnalazione sulla violazione di copyright deve essere conforme al Digital Millennium Copyright Act ("DMCA"). Prima di inviare la segnalazione in questione, ti consigliamo di consultare il titolo 17, Codice degli Stati Uniti, Sezione 512(c)(3) o un avvocato. Per segnalare una violazione di copyright, dovrai inviare una comunicazione scritta all'indirizzo sotto indicato comprendente le seguenti informazioni: (a) il tuo nome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo email; (b) una descrizione dell'opera protetta da copyright che secondo te ha subito la violazione; (c) l'indirizzo esatto o una descrizione di dove si trovi il materiale costituente la presunta violazione; (d) una tua dichiarazione

in cui affermi di ritenere in buona fede che l'uso del materiale in questione non sia stato autorizzato dal titolare del copyright o da un suo agente o dalla legge; (e) una firma elettronica o autografa della persona autorizzata ad agire per conto del titolare del copyright e (f) una tua dichiarazione giurata che le informazioni presenti nella tua segnalazione sono accurate e che tu sei il titolare del copyright o una persona autorizzata ad agire per conto del titolare del copyright.

Agente addetto al copyright  
Activision Publishing, Inc. 3100  
Ocean Park Boulevard Santa  
Monica, California 90405  
Attn: Activision Business and Legal Affairs Fax:  
(310) 255-2152  
E-Mail: [legallaffairs@activision.com](mailto:legallaffairs@activision.com)

Nota: il DMCA prevede la responsabilità per danni (compresi i costi e le spese legali) per chi compie in malafede false segnalazioni di violazione. Inoltre, tieni in considerazione il fatto che le informazioni presenti nella tua segnalazione di violazione di copyright potrebbero essere comunicate alla persona responsabile del materiale costituente la presunta violazione.

#### **16. Per i residenti in Nord America - ARBITRATO VINCOLANTE E RINUNCIA DEI DIRITTI AD AZIONI LEGALI COLLETTIVE:**

LEGGI CON ATTENZIONE QUESTA SEZIONE. PUÒ INFLUIRE SENSIBILMENTE SUI TUOI DIRITTI LEGALI, COMPRESO QUELLO DI INTENTARE UNA CAUSA IN TRIBUNALE.

Le presenti disposizioni di ARBITRATO VINCOLANTE E RINUNCIA DEI DIRITTI AD AZIONI LEGALI COLLETTIVE sono applicabili se hai domicilio negli Stati Uniti e/o hai acquistato e utilizzato il Programma negli Stati Uniti. Potrebbero essere applicabili anche se hai domicilio al di fuori degli Stati Uniti e/o hai acquistato e utilizzato il Programma al di fuori degli Stati Uniti. Per i dettagli leggi ORDINAMENTO E NORMATIVA VIGENTE, più avanti.

**Risoluzione iniziale delle controversie:** Il servizio clienti di Activision è disponibile telefonicamente ((310) 255-2000) o su Internet (<https://support.activision.com>) per eventuali problemi relativi al Programma. La maggior parte dei problemi viene risolta velocemente in questo modo con la piena soddisfazione del cliente. Le parti dovrebbero fare del loro meglio per risolvere controversie, reclami, domande o divergenze direttamente attraverso colloqui o patteggiamenti in buona fede, che saranno il prerequisito a un'azione legale o di arbitrato da parte di una o entrambe le parti.

**Arbitrato vincolante:** Se le parti non raggiungono un accordo entro 30 giorni dall'avvio di una risoluzione informale in base al paragrafo di cui sopra, allora una delle parti potrà avviare l'arbitrato vincolante come unica risoluzione formale delle richieste, soggetta ai termini di cui sotto. Nello specifico, tutte le pretese relative alla Licenza (compresa la sua creazione, attuazione e violazione), alla relazione tra le parti e/o l'utilizzo del Programma da parte tua dovrà essere risolto da un arbitrato vincolante messo in atto da JAMS in conformità con le sue regole di arbitrato onnicomprensive o le sue regole di arbitrato semplificate, a seconda dei casi, a eccezione delle regole o delle procedure che regolano o consentono azioni legali collettive. Questa disposizione di arbitrato è stata formulata per una transazione che comprende il commercio fra stati e verrà applicata la Federal Arbitration Act ("FAA") a interpretazione, applicabilità, efficacia e creazione della presente Licenza, indipendentemente da altre scelte di disposizioni di legge contenute nella presente Licenza. L'arbitratore, e non un tribunale o ente federale, nazionale o locale, avrà l'autorità per redimere tutte le controversie relative a interpretazione, applicabilità, efficacia o creazione della Licenza comprese, ma non solo, le pretese che il totale o una parte della Licenza sia nullo o invalidabile, o stabilire se una pretesa sia soggetta ad arbitrato. L'arbitratore sarà autorizzato a prendere qualunque provvedimento disponibile in tribunale secondo la legge o in equità. La sentenza dell'arbitratore sarà insindacabile dalle parti e potrà valere in qualunque tribunale dell'ordinamento competente.

È possibile consultare le regole di arbitrato di JAMS su <http://www.jamsadr.com> o chiamando JAMS al numero (800) 352-5267. Gli oneri di arbitrato e la tua quota di compenso dell'arbitratore saranno determinati dalle regole di arbitrato onnicomprensive di JAMS ma non incorporeranno le procedure di azione legale collettiva di JAMS e, nella misura applicabile, gli standard minimi per il consumatore, comprendendo il limite attuale degli oneri amministrativi di arbitrato. Nel caso gli oneri amministrativi per l'arbitrato superino quelli della causa, Activision pagherà la differenza. Le parti prendono atto che, in assenza di questa disposizione obbligatoria, avrebbero il diritto di ricorrere in giudizio e ottenere un processo con giuria. Prendono anche atto che, in alcuni casi, i costi dell'arbitrato potrebbero essere superiori a quelli del processo e che il diritto di esibizione potrebbe essere più limitato nell'arbitrato rispetto a quanto avviene in tribunale.

**Luogo:** Se risiedi negli Stati Uniti, il processo arbitrale si svolgerà presso qualsiasi corte degli Stati Uniti che ti sia ragionevolmente facile da raggiungere. Per i residenti esterni agli Stati Uniti, l'arbitrato sarà iniziato nella Contea di Los Angeles in California e tu e Activision concordate di sottostare all'ordinamento del tribunale o delle corti federali nella Contea di Los Angeles in California per imporre l'arbitrato, sospendere l'arbitrato in corso oppure per confermare, modificare, annullare o depositare una sentenza emessa dall'arbitratore.

**Rinuncia dei diritti ad azioni legali collettive:** Le parti accettano inoltre che qualsiasi arbitrato sarà condotto individualmente e non come un'azione legale collettiva o un altro tipo di azione rappresentativa, e le parti rinunciano espressamente al loro diritto di intentare un'azione legale collettiva o rappresentativa. TU E ACTIVISION CONCORDATE DI FARVI CAUSA L'UN L'ALTRO SOLO INDIVIDUALMENTE, E NON IN QUANTO QUERELANTI O MEMBRI DI UN PRESUNTO PROCEDIMENTO COLLETTIVO O RAPPRESENTATIVO. Se un tribunale o un arbitratore stabiliscono che la rinuncia dei diritti ad azioni legali collettive indicata in questo paragrafo è nulla o per qualsiasi motivo inapplicabile o che un arbitrato può essere condotto collettivamente, allora la disposizione di arbitrato di cui sopra sarà ritenuta nulla e inefficace e verrà stabilito che le parti non hanno raggiunto un accordo nell'arbitrato della disputa.

**Eccezione - Contenzioso sulla proprietà intellettuale e Causa civile minore semplificata:** Nonostante la decisione delle parti di risolvere tutte le controversie tramite l'arbitrato, ciascuna parte può ricorrere a un tribunale nazionale o federale che gestisca solo reclami riferiti a violazioni o invalidità di brevetti, violazioni di diritti d'autore, violazioni di diritti morali, violazione di marchi di fabbrica e/o appropriazione indebita di segreti industriali, ma non, per chiarezza, per reclami riferiti alla licenza che ti è concessa dal Programma in base alla Licenza. Ciascuna parte può anche sottoporre una causa civile semplificata al giudice di pace per controversie o reclami che ricadono nell'ordinamento di quel tribunale.

**Diritto di disattivazione a 30 giorni:** Hai il diritto di disattivare e non sottostare alle disposizioni di arbitrato e di rinuncia dei diritti ad azioni legali collettive enunciate nei paragrafi "Arbitrato vincolante", "Luogo" e "Rinuncia dei diritti ad azioni legali collettive" inviando comunicazione scritta della tua decisione al seguente indirizzo: Activision Publishing, Inc., 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032, Attn: Legal. La comunicazione va inviata entro 30 giorni dall'acquisto del Programma (oppure, se non hai effettuato l'acquisto, entro 30 giorni dalla data del primo accesso o utilizzo del Programma con accettazione di questi termini), altrimenti sarai vincolato all'arbitrato delle controversie secondo i termini contenuti nei paragrafi di cui sopra. Se rinunci a queste disposizioni sull'arbitrato, anche Activision non dovrà sottostarvi.

**Modifiche a questa sezione:** Activision annuncerà qualsiasi modifica a questa sezione con 60 giorni di preavviso. Le modifiche diventeranno operative a partire dal sessantesimo giorno e saranno applicabili solo alle controversie emerse dopo il sessantesimo giorno.

## 17. ORDINAMENTO E NORMATIVA VIGENTE

Il Programma è reso disponibile alle condizioni stabilite nella Licenza. Se hai acquistato il Programma e ne stai fruendo nei seguenti paesi:

**A. Per i residenti negli Stati Uniti, in Messico o in Canada,** allora hai stipulato un contratto con Activision Publishing, Inc., 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032 e qualsiasi reclamo relativo alla Licenza (comprese interpretazione, reclami relativi a violazioni e tutti gli altri reclami, comprese protezione del consumatore, concorrenza sleale e illeciti civili) sarà soggetto alle leggi dello Stato del Delaware, senza tenere

in considerazione i principi sui conflitti normativi. Se un tribunale o un arbitratore stabiliscono che la rinuncia dei diritti ad azioni legali collettive indicata in precedenza è nulla o per qualsiasi motivo inefficace o che un arbitrato può essere condotto collettivamente, allora qualsiasi reclamo relativo a violazioni della Licenza (comprese interpretazione, reclami relativi a violazioni e tutti gli altri reclami, comprese protezione del consumatore, concorrenza sleale e illeciti civili) sarà soggetto alle leggi dello stato di cui eri cittadino nel momento in cui hai ottenuto o acquistato il Programma soggetto alla Licenza. Inoltre, accetti e noi accettiamo irrevocabilmente l'ordinamento esclusivo dei tribunali statali e federali della contea di Los Angeles, California, per risolvere reclami che fanno eccezione all'accordo sull'ARBITRATO VINCOLANTE E RINUNCIA DEI DIRITTI AD AZIONI LEGALI COLLETTIVE di cui sopra, o altrimenti considerati non arbitrabili.

**B. I residenti nell'Unione Europea** stanno stipulando un contratto con Activision Blizzard International B.V. già nota come Cooperatie Activision Blizzard International UA, Beechavenue 131, 1119RB Schiphol-Rijk, Olanda e l'interpretazione di questo Accordo è soggetta alle leggi di Inghilterra e Galles che si applicano alle pretese relative a violazioni dell'Accordo, senza tenere in considerazione i principi sui conflitti normativi. Tutti gli altri reclami, compresi quelli relativi a protezione del consumatore, concorrenza sleale e illeciti civili, saranno soggetti alle leggi del paese membro dell'Unione Europea (per esempio il Regno Unito, la Repubblica Francese o la Repubblica Federale di Germania) in cui hai acquistato il Programma e nel quale ne stai fruendo. Inoltre, per quanto riguarda l'ordinamento, potrai scegliere i tribunali del paese (per esempio il Regno Unito, la Repubblica Francese o la Repubblica Federale di Germania) in cui hai acquistato il Programma e nel quale ne stai fruendo, o in alternativa i tribunali di Inghilterra e Galles o altri tribunali in conformità con il regolamento di Bruxelles EC 44/2001.

**C. I residenti in Australia o Giappone** stanno stipulando un contratto con Activision Blizzard International B.V. già nota come Cooperatie Activision Blizzard International UA, Beechavenue 131, 1119RB Schiphol- Rijk, Olanda e l'interpretazione di questo Accordo è soggetta alle leggi dell'Australia che si applicano alle pretese relative a violazioni dell'Accordo, senza tenere in considerazione i principi sui conflitti normativi. Tutti gli altri reclami, compresi quelli relativi a protezione del consumatore, concorrenza sleale e illeciti civili, saranno soggetti alle leggi del paese in cui hai acquistato il Programma e nel quale ne stai fruendo (Australia o Giappone). Nei limiti della normativa vigente, accetti l'ordinamento dei tribunali nel Nuovo Galles del Sud in Australia.

**D. Per residenti nel resto del mondo**, se hai acquisito e stai usando il Programma in paesi diversi da quelli elencati nelle sezioni precedenti A, B e C, allora lo fai di tua iniziativa, restando l'unico responsabile di fronte alle leggi locali eventualmente applicabili ed espressamente manlevi e ti dichiari disposto a indennizzare Activision da qualsiasi reclamo, perdita, lesione, danno o spesa derivanti dall'utilizzo del Programma nei limiti della normativa vigente. Activision non rilascia alcuna garanzia o dichiarazione che il Programma o il suo utilizzo al di fuori dei paesi elencati nelle sezioni A, B e C rispettino le leggi locali vigenti. L'utilizzo del Programma da parte tua e tutti i reclami derivanti da e relativi al Programma o alla Licenza saranno soggetti, nei limiti della normativa vigente, alle leggi dell'Inghilterra e del Galles, senza tenere in considerazione i principi sui conflitti normativi; inoltre accetti l'ordinamento esclusivo dei tribunali dell'Inghilterra e del Galles.

Nella misura massima consentita dalla normativa vigente, se un utente che vive al di fuori degli Stati Uniti avvia e/o partecipa a procedimenti legali all'interno degli Stati Uniti, allora l'utente di cui sopra accetta di essere soggetto alle disposizioni della sezione precedente "ARBITRATO VINCOLANTE E RINUNCIA DEI DIRITTI AD AZIONI LEGALI COLLETTIVE".

- 18. ALTRE CONSTATAZIONI:** Questa Licenza è la licenza d'uso finale tra le due parti e rende nullo qualsiasi altro accordo esistente in precedenza tra di esse. Se un qualsiasi termine della Licenza risulta impraticabile, esso verrà modificato solo quel tanto che basta per renderlo eseguibile, senza per questo influenzare tutte le altre norme della Licenza, eccezion fatta per quanto sia stato espressamente specificato in precedenza.

#### **19. TERMINI SUPPLEMENTARI - GERMANIA**

Le sezioni seguenti sostituiscono e rimpiazzano le corrispondenti sezioni precedenti per i residenti in Germania:

**Modifiche dei termini:** A volte Activision può avere bisogno di modificare la presente Licenza, ad esempio per specificare o includere nuovi prodotti o servizi, per aumentare la sicurezza dei suoi utenti o perché sono cambiate le leggi. Se Activision apporterà modifiche del genere alla presente Licenza ti informerà non meno di trenta (30) giorni di calendario prima che tali modifiche entrino in vigore e presupporrà che tu abbia accettato tali modifiche salvo che (i) tu non abbia segnalato ad Activision la tua obiezione a tali modifiche entro trenta (30) giorni di calendario dal ricevimento della notifica o (ii) che usi il Programma dopo che tali modifiche sono diventate operative. Nella notifica Activision ti informerà del tuo diritto all'obiezione, del periodo di preavviso applicabile e delle conseguenze legali della mancanza di obiezione.

L'ultima versione della presente Licenza sarà sempre disponibile sul nostro sito web, quindi consigliamo di controllare gli aggiornamenti alla Licenza ogni volta che usi il Programma. Le modifiche alla Licenza non influenzeranno i diritti che hai acquisito, non riformuleranno in modo sostanziale l'equilibrio contrattuale fra te e noi sancito dalla presente Licenza e non avranno effetto retroattivo.

**Contenuti forniti dal Servizio:** In aggiunta alle disposizioni precedenti, ai residenti in Germania si applica il seguente Diritto di recesso.

Se sei un consumatore (ossia una persona fisica che intraprende una transazione legale per scopi che sono prevalentemente esterni al proprio commercio, mestiere o professione), allora hai un diritto di recesso come specificato di seguito.

### **Informazioni relative all'esercizio del diritto di recesso**

#### **Diritto di recesso**

Hai il diritto di recesso su qualsiasi Contratto d'acquisto entro 14 giorni di calendario senza dover specificare alcuna ragione. Il periodo di recesso scadrà dopo 14 giorni di calendario dal giorno di conclusione del Contratto d'acquisto. Per esercitare il diritto di recesso, devi informare noi (Activision Blizzard International B.V., Beechavenue 131, 1119RB Schiphol-Rijk, Olanda, i cui contatti sono reperibili su [www.support.activision.com](http://www.support.activision.com)) della tua decisione di recedere da un Contratto d'acquisto con una dichiarazione inequivocabile (per esempio una lettera inviata per posta, fax o e-mail). Puoi usare il modello di recesso allegato di seguito, anche se non è obbligatorio. Per soddisfare la scadenza di recesso è sufficiente che invii la tua comunicazione relativa all'esercizio del diritto di recesso prima che il periodo di recesso sia scaduto.

#### **Effetti del recesso**

Se recedi dal Contratto d'acquisto, ti rimborseremo tutti i pagamenti da te sostenuti relativi al Contratto d'acquisto, comprese le spese di consegna (a eccezione dei costi supplementari dovuti alla tua scelta di un tipo di consegna diverso da quello più economico di consegna standard da noi offerto), senza ritardo indebito e in ogni caso non oltre 14 giorni di calendario dal giorno in cui siamo stati informati della tua decisione di recedere dal Contratto d'acquisto. Effettueremo il rimborso con lo stesso metodo di pagamento da te usato per la transazione iniziale, salvo che tu non abbia esplicitamente acconsentito a usare un altro metodo; in ogni caso, in seguito all'erogazione di tale rimborso non ti sarà addebitata alcuna tariffa.

Se durante il periodo di recesso hai richiesto l'inizio dell'erogazione di servizi secondo un Contratto d'acquisto, dovrai pagarci una somma proporzionale a ciò che ti è stato fornito fino a quando non ci hai comunicato il tuo recesso da tale Contratto d'acquisto, in confronto all'entità totale di tali servizi offerti dal Contratto d'acquisto.

#### **Fine delle informazioni relative all'esercizio del diritto di recesso**

Nella misura in cui il Contratto d'acquisto è un contratto di erogazione di servizi, perdi il diritto di recesso dopo la fornitura integrale del servizio e se tale fornitura è iniziata con il tuo previo esplicito consenso scritto, nonché con l'accettazione del fatto che avresti perso il diritto di recesso non appena il servizio sarebbe stato interamente erogato da noi.

Nella misura in cui il Contratto d'acquisto comprende la fornitura di contenuti digitali non inviati su un supporto tangibile, perdi il diritto di recesso se tale fornitura è iniziata con il tuo previo esplicito consenso scritto, nonché l'accettazione del fatto che avresti perso di conseguenza il tuo diritto di recesso.

Secondo le disposizioni precedenti, tu accetti che dopo un tuo acquisto di Contenuti forniti dal Servizio noi possiamo rendere direttamente disponibili tali Contenuti forniti dal Servizio dopo avere evaso il tuo ordine. Tu perderai quindi il tuo diritto di recesso non appena ti avremo resi disponibili tali Contenuti forniti dal Servizio. Peraltro, non perderai il tuo diritto di recesso acquistando Beni immateriali che ti sono concessi per un certo periodo di tempo (ad esempio, iscrizioni premium a tempo limitato).

\*\*\*\*

### **Modello modulo di recesso**

Se vuoi recedere da un contratto stipulato con noi, completa e spedisce questo modulo di recesso.

- A: [Activision Blizzard International B.V., Beechavenue 131, 1119RB Schiphol-Rijk, Olanda,
- lo notifico/Noi notificiamo il mio/nostro recesso dall'acquisto dei seguenti beni/dalla fornitura dei
- Ordine effettuato/ricevuto il\*:
- Nome del consumatore/dei consumatori:
- Indirizzo del consumatore/dei consumatori:
- Firma del consumatore/dei consumatori: (richiesta solo se il modulo è notificato su carta)
- Data:

(\*) Eliminare se necessario.